

DODATOK č.2 ku KONTRAKTU
(č. objednávateľa 5196/2008-620)
uzavretý medzi

Ministerstvom pôdohospodárstva SR
a
**Výskumným ústavom ekonomiky poľnohospodárstva
a potravinárstva Bratislava**

Dodatkom č. 2 sa mení, dopĺňa a upravuje kontrakt nasledovne:

Článok I.

Účastníci kontraktu

Objednávateľ:	Ministerstvo pôdohospodárstva SR
Sídlo:	Dobrovičova 12, 812 66 Bratislava
Štatutárny zástupca:	Ing. Stanislav Becík, PhD. – minister
Bankové spojenie:	Štátna pokladnica Bratislava
Číslo účtu:	7000081105/8180
IČO:	156621
Pracovník poverený k rokovaniu:	Ing. Ľubomír Partika – generálny riaditeľ sektie pôdohospodárskej politiky a rozpočtu

a

Zhotoviteľ:	Výskumný ústav ekonomiky poľnohospodárstva a potravinárstva
Sídlo:	Trenčianska 55, 824 80 Bratislava
Štatutárny zástupca:	Ing. Andrea Palacková - riaditeľka
Bankové spojenie:	Štátna pokladnica Bratislava
Číslo účtu:	7000239881/8180
IČO:	167274
Pracovník poverený k rokovaniu:	Ing. Mária Kubanková, CSc. – vedecká tajomníčka ústavu

Článok II.

Predmet činnosti uvedený v čl. III. Dodatku č. 1 ku Kontraktu č. 5196/2008-620 sa dopĺňa o úlohy odbornej pomoci nasledovne:

Úloha č. 11: Meranie a hodnotenie výkonnosti poľnohospodárstva podľa metodiky
Ekonomického poľnohospodárskeho účtu

Úloha č. 12: Ponukové bilancie vybraných agropotravinárskych komodít
Špecifikácia týchto úloh je uvedená v Prílohe č. 1 (úlohy č. 11 a 12) tohto Dodatku.

Článok III.

Celková hodnota Kontraktu 5196/2008-620 sa upravuje na čiastku 1 193 713 EUR (35 961 797,84 Sk).

- Finančné prostriedky na úlohu č. 3 „Prevádzka a aktualizácia Informačnej siete poľnohospodárskeho účtovníctva v SR v roku 2009“ uvedenú v Prílohe č. 1 v Dodatku č. 1 ku Kontraktu sa upravujú na čiastku 327 790 EUR.
- Finančné prostriedky na úlohu č. 11 „Meranie a hodnotenie výkonnosti poľnohospodárstva podľa metodiky Ekonomického poľnohospodárskeho účtu“ sa stanovujú vo výške 13 278 EUR.
- Finančné prostriedky na úlohu č. 12 „Ponukové bilancie“ vybraných agropotravinárskych komodít sa stanovujú vo výške 27 883 EUR.

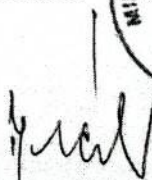
Článok IV.

1. Ostatné časti kontraktu zostávajú bez zmien.
2. Dodatok č. 2 ku Kontraktu sa vyhotovuje v 4 exemplároch, z ktorých každá zúčastnená strana obdrží 2 exempláre.
3. Dodatok č. 2 nadobúda platnosť dňom podpisu obidvoch zúčastnených strán a tvorí neoddeliteľnú súčasť kontraktu č. 5196/2008-620 uzavretého medzi Ministerstvom pôdohospodárstva SR a Výskumným ústavom ekonomiky poľnohospodárstva a potravinárstva Bratislava o poskytnutí účelových prostriedkov štátneho rozpočtu v roku 2009.
4. Neoddeliteľnou súčasťou Dodatku č. 2 je jeho príloha v počte 1.

V Bratislave
Dňa: 17. 03. 2009

Za objednávateľa:




Ing. Stanislav Becík, PhD.
minister pôdohospodárstva SR

V Bratislave
Dňa: 17. 3. 2009

Za zhotoviteľa:
VÝSKUMNÝ ÚSTAV EKONOMIKY POĽNOHOSPODÁRSTVA
A POTRAVINÁRSTVA
Trenčianska 55, 824 80 Bratislava
sekretariát riaditeľa


Ing. Andrea Palacková
riadiateľka VÚEPP Bratislava

Úloha č. 3

Názov úlohy: **Prevádzka a aktualizácia Informačnej siete poľnohospodárskeho účtovníctva v SR v roku 2009**

Pracovník zodpovedný za riešiteľa: **Ing. Jaroslav Klimeš, PhD., VÚEPP Bratislava**
Pracovník zodpovedný za zadávateľa: **Ing. Stanislav Goga, Odbor vedy, vzdelávania a stratégií, Sekcia zahraničnej koordinácie, MP SR**

Finančné prostriedky vyčlenené na riešenie zo štátneho rozpočtu (upravené): **327 790 EUR**
(9 875 005Sk)

z programu 0900503: 327 790 EUR

Kalkulácia nákladov v EUR

Priame mzdy	80 000
Odvody do fondov	27 000
Materiálové náklady	11 500
Odpisy	2 323
Ostatné priame náklady	135 417
Režijné náklady	71 550
<i>Spolu</i>	327 790

Úloha č. 11:

**Meranie a hodnotenie výkonnosti poľnohospodárstva podľa metodiky
Ekonomického poľnohospodárskeho účtu**

Pracovník zodpovedný za riešiteľa: **Ing. Ján Varoščák, CSc., VÚEPP Bratislava**
(do 30. 9. 2009)
Ing. Zdeno Štulrajter, VÚEPP Bratislava
(od 1. 10. 2009)

Pracovník zodpovedný za zadávateľa: **Ing. Pavol Ondrišák, Odbor informatiky, MP SR**

Finančné prostriedky vyčlenené na riešenie zo štátneho rozpočtu: **13 278 EUR**
Termín riešenia úlohy: **1.1.2009 - 31.12.2009**

Štatistická klasifikácia výdavkov verejnej správy (SK-COFOG):

01 Všeobecné verejné služby

01.3 Všeobecné služby

01.3.2 Rámcové plánovacie a štatistické služby

Stručná charakteristika úlohy:

V rámci riešenia úlohy sa zabezpečí kontinuita merania a hodnotenia výkonnosti poľnohospodárstva s metodikou Európskej únie v rozsahu vymedzenom Nariadením (ES) č.138/2004 Európskeho parlamentu a Rady z 5. decembra 2003 o ekonomických poľnohospodárskych účtoch v Spoločenstve, v rozsahu:

- vypracovania II. odhadu výkonnosti poľnohospodárstva za rok 2008,
- zostavenia definitívneho ekonomického poľnohospodárskeho účtu za rok 2008,
- zostavenia definitívnych ekonomických poľnohospodárskych účtov za bratislavský, západoslovenský, stredoslovenský a východoslovenský región za rok 2008,
- vypracovania I. odhadu ekonomického poľnohospodárskeho účtu za rok 2009,
- vypracovania správy o riešení úlohy v roku 2009.

Kvantitatívne parametre objednáwanej úlohy:

Výsledkom riešenia úlohy budú nehmotné výstupy v podobe správy a ďalších čiastkových výstupov pre potreby hodnotenia výkonnosti poľnohospodárstva v rámci EÚ a SR a rozhodovacieho procesu rezortnej štátnej správy.

Kvalitatívne parametre objednáwanej úlohy:

Porovnanie výkonnosti poľnohospodárstva v rámci EÚ, analýzy doterajšieho vývoja poľnohospodárstva a predikcie jeho ďalšieho rozvoja, rozšírenie poznatkovej základne, publikovanie doplňujúcich poznatkov, aplikovanie poznatkov v rozhodovacom procese.

Spôsob financovania objednanej úlohy:

Úloha bude na 100 % financovaná zo ŠR (z rozpočtu MP SR, v rámci finančných prostriedkov pridelených na bežné transfery).

KPúčový užívateľ objednanej úlohy:

MP SR, výskumné inštitúcie, vysoké školy

Dátum odovzdania výsledkov riešenia úlohy:
31.01.2010

Kalkulácia nákladov v EUR

mzdové náklady	5 311,4
odvody do fondov	1 659,7
materiálové náklady	166,0
odpisy	663,9
ostatné priame náklady	663,9
režijné náklady	4 813,1
Spolu	13 278,0

Úloha č. 12:

Ponukové bilancie vybraných agropotravinárskych komodít

Pracovník zodpovedný za riešiteľa: **Ing. Eva Meravá, VÚEPP Bratislava**

Pracovník zodpovedný za zadávateľa: **Ing. Pavol Ondrišák, Odbor informatiky, MP SR**

Finančné prostriedky vyčlenené na riešenie zo štátneho rozpočtu: **27 883 EUR**

Termín riešenia úlohy: **1.1.2009 - 31.12.2009**

Štatistická klasifikácia výdavkov verejnej správy (SK-COFOG):

01 Všeobecné verejné služby

01.3 Všeobecné služby

01.3.2 Rámcové plánovacie a štatistické služby

Stručná charakteristika úlohy:

V rámci úlohy sa vypracujú v termínoch stanovených v schválenom harmonograme nasledovné ponukové bilancie:

- Definitívna ponuková bilancia za hospodársky rok 2006-07: víno
- Definitívne ponukové bilancie za hospodársky rok 2007-08: obilniny, ryža, cukor, olejnaté semená, rastlinné tuky a oleje, pokrutiny z olejnín
- Predbežné ponukové bilancie za kalendárny rok 2008: mäso, vajcia, mlieko.
- Definitívne ponukové bilancie za kalendárny rok 2008: mäso, vajcia, mlieko, tuky a oleje suchozemských zvierat, tuky a oleje morských zvierat, olejnaté semená, rastlinné tuky a oleje, margaríny
- Predbežné ponukové bilancie za hospodársky rok 2008-09: zemiaky, obilniny, ryža, víno, cukor
- Definitívne ponukové bilancie za hospodársky rok 2008-09: krmivá, ovocie a zelenina, strukoviny a zemiaky

Kvantitatívne parametre objednáwanej úlohy:

Výsledkom riešenia úlohy budú nehmotné výstupy v podobe 27 výstupov – ponukových bilancií pre potreby v rozhodovacom procese rezortnej štátnej správy.

Kvalitatívne parametre objednáwanej úlohy:

Rozšírenie poznatkovej základne, publikovanie doplňujúcich poznatkov, aplikovanie poznatkov do rozhodovacieho procesu.

Spôsob financovania objednanej úlohy:

Úloha bude na 100 % financovaná zo ŠR (z rozpočtu MP SR v rámci finančných prostriedkov pridelených na bežné transfery).

Kľúčový užívateľ objednanej úlohy:

MP SR, Štatistický úrad SR, Eurostat, vysoké školy, poľnohospodárske podniky

Dátum odovzdania výsledkov riešenia úlohy:

31.01.2010

Kalkulácia nákladov v EUR

mzdové náklady	11 366,9
odvody do fondov	3 864,7
materiálové náklady	166,0
odpisy	1 591,4
ostatné priame náklady	663,9
režijné náklady	10 230,1
Spolu	27 883,0